

Lieta C-328/19**Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu kopsavilkums saskaņā ar Tiesas Reglamenta 98. panta 1. punktu****Iesniegšanas datums:**

2019. gada 19. aprīlis

Iesniedzējtiesa:

Korkein hallinto-oikeus (Somija)

Datums, kurā pieņemts iesniedzējtiesas nolēmums:

2019. gada 15. aprīlis

Apelācijas sūdzības iesniedzēja:

Porin kaupunki

Pārējie lietas dalībnieki:

Porin Linjat Oy

Lyttylän liikenne Oy

Pamatlietas priekšmets

Publiskis līgums – Pašvaldību sadarbības līgums – Atbildīgās pašvaldības modelis – Publiski līgumi – Kompetenču nodošana – Līgumslēdzēju iestāžu horizontāla sadarbība – Saistītas vienības – Kompetentā iestāde Likuma par sabiedrisko pasažieru transportu izpratnē – Personu ar invaliditāti pārvadājumi

Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu priekšmets un juridiskais pamats

Korkein hallinto-oikeus (Augstākā administratīvā tiesa) izskatītajā lietā *Porin kaupunki* (Pori pilsēta) Pamata nodrošinājuma komiteja 2015. gada 4. maijā nolēma, ka personu ar invaliditāti pārvadājumi uz darba vai dienas aprūpes vietām, izmantojot zemās grīdas autobusus, tiek veikti kā *Porin kaupunki* pašu pārvadājumi. Saskaņā ar šo lēmumu pārvadājumus veic akciju sabiedrība *Porin Linjat Oy*, kuras visas akcijas pieder *Porin kaupunki*.

Lēmumā runa ir par tādu iedzīvotāju pārvadājumiem, kuri dzīvo *Porin kaupunki*, Ulvilas [*Ulvila*] pilsētas un Merikarvijas [*Merikarvia*] pašvaldības izveidotajā sadarbības teritorijā, kas nodibināta ar sadarbības līgumu par sociālo un veselības aprūpes pakalpojumu organizēšanu un sniegšanu. Šis līgums ir balstīts uz tā dēvēto atbildīgās pašvaldības modeli, pateicoties kuram atbildība par šo pakalpojumu organizēšanu ir nodota *Porin kaupunki*.

Porin kaupunki neizsludināja konkursu par šo līgumu, jo saskaņā ar pilsētas sniegto informāciju runa bija par līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu tās kontrolētajai *Porin Linjat Oy* (tā dēvētā līguma slēgšanas tiesību piešķiršana *in house*, kas Somijas tiesībās tiek dēvēta par līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu saistītai vienībai).

Korkein hallinto-oikeus skatījumā šajā lietā aplūkoti pārvadājumi no galvenā mērķa aspekta ir pakalpojumi, kuri ietilpst Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2004/18/EK (2004. gada 31. marts) par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu, piegādes valsts līgumu un pakalpojumu valsts līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru (turpmāk tekstā – 2004. gada Publiskā iepirkuma direktīva) II A pielikumā minēto pakalpojumu 2. kategorijā (“Sauszemes transporta pakalpojumi, ieskaitot bruņumašīnu pakalpojumus un kurjeru pakalpojumus, kas nav pasta transporta pakalpojumi”).

Saskaņā ar *Porin Linjat Oy* iesniegto piedāvājumu pārvadājumu tai pasūtīto pakalpojumu kopējā vērtība bez PVN ir aptuveni 600 000 EUR, kas pārsniedz 2004. gada Publiskā iepirkuma direktīvas 7. pantā noteikto robežvērtību.

Tiesvedībā *Korkein hallinto-oikeus* runa ir par to, vai personu ar invaliditāti pārvadājumu uzticēšana *Porin Linjat Oy* bija publiska līguma slēgšanas tiesību piešķiršana 2004. gada Publiskā iepirkuma direktīvas izpratnē, par ko būtu bijis jāizsludina konkurss.

Vispirms lietā ir jālemj, vai *Porin kaupunki*, Ulvilas pilsētas un Merikarvijas pašvaldības noslēgtais sadarbības līgums, kas attiecas uz sociālo un veselības aprūpes pakalpojumu organizēšanu, būtībā ir 2004. gada direktīvas piemērošanas jomā neietilpstoša kompetenču nodošanas shēma, vai arī šī sadarbība ir valsts līgumslēdzēju iestāžu sadarbība, kas attiecas uz līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu un kurai, pamatojoties uz minēto direktīvu, nav piemērojams pienākums izsludināt konkursu, vai arī runa ir par citu, trešo gadījumu.

Pieņemot, ka pastāv kāda no iepriekš minētajām situācijām, pēc tam lietā ir jālemj, vai *Porin kaupunki* pašvaldībai var pasūtīt veikt pārvadājumu pakalpojumus arī Ulvilas pilsētas un Merikarvijas pašvaldības labā, neuzskatot, ka šajā gadījumā runa ir par publiska līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu.

Turklāt runa ir par to, vai uz *Porin kaupunki* attiecas tik liela *Porin Linjat Oy* apgrozījuma daļa, ka uzņēmēj sabiedrība ir uzskatāma par tādu, kurā dominējošā ietekme ir *Porin kaupunki*, un tādējādi uz tai piešķirtajiem līgumiem neattiecas pienākums izsludināt konkursu. Šajā ziņā ir būtiski, vai apgrozījumā, kas attiecas

uz *Porin kaupunki*, ietilpst arī uzņēmējsabiedrības apgrozījums no reģionālajiem pārvadājumiem, ko *Porin kaupunki* kā kompetentā iestāde, pamatojoties uz Likumu par sabiedrisko pasažieru transportu un attiecīgo pašvaldību sadarbības līgumu, organizē arī Harjavalts [*Harjavalta*], Kokemeki [*Kokemäki*] un Ulvilas pilsētām, kā arī Nakilas [*Nakkila*] pašvaldībai.

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2004/18/EK (2004. gada 31. marts) par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu, piegādes valsts līgumu un pakalpojumu valsts līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru, 1. panta 2. punkta a) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka atbildīgās pašvaldības modelis šajā lietā aplūkotā pašvaldību sadarbības līguma formā ir atbilstīgs tādiem nosacījumiem kā kompetenču nodošana (C-51/15, *Remondis*), kas neietilpst direktīvas piemērošanas jomā, vai horizontāla sadarbība (C-386/11, *Piepenbrock* ar atsaucēm uz judikatūru), uz ko neattiecas pienākums izsludināt konkursu, vai arī šeit runa ir par citu, trešo gadījumu?
- 2) Ja atbildīgās pašvaldības modelis saskaņā ar sadarbības līgumu ir atbilstīgs kompetenču nodošanas nosacījumiem, vai pēc līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas, kas veikta pēc kompetenču nodošanas, publiskā iestāde, kurai tika nodota kompetence, ir uzskatāma par līgumslēdzēju iestādi un vai šī publiskā iestāde, pamatojoties uz tai nodoto citu pašvaldību kompetenci, kā atbildīgā pašvaldība var piešķirt pakalpojumu līgumu slēgšanas tiesības ar to saistītai vienībai, neizsludinot konkursu, arī tiktāl, ciktāl šo pakalpojumu līgumu slēgšanas tiesību piešķiršana, ja nebūtu atbildīgās pašvaldības tiesību institūta, kompetenci nodevušajām pašvaldībām būtu jāveic kā savs uzdevums?
- 3) Turpretī, ja atbildīgās pašvaldības modelis saskaņā ar sadarbības līgumu ir atbilstīgs horizontālas sadarbības nosacījumiem, vai sadarbībā iesaistītās pašvaldības, neizsludinot konkursu, var piešķirt pakalpojumu līgumu slēgšanas tiesības sadarbībā iesaistītai pašvaldībai, kura, neizsludinot konkursu, ir piešķīrusi šo pakalpojumu līgumu slēgšanas tiesības ar to saistītai vienībai?
- 4) Vai izvērtējot, vai uzņēmējsabiedrība būtisku savas darbības daļu veic tās pašvaldības labā, kura to kontrolē, uz pašvaldību attiecināmā apgrozījuma aprēķinā tiek ņemts vērā tādas pašvaldībai piederošas uzņēmējsabiedrības apgrozījums, kura veic pārvadājumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1370/2007 (2007. gada 23. oktobris) par sabiedriskā pasažieru transporta pakalpojumiem, izmantojot dzelzceļu un autoceļus, un ar ko atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 1191/69 un Padomes Regulu (EEK) Nr. 1107/70 (turpmāk tekstā – “Regula par sabiedriskā pasažieru transporta pakalpojumiem”), tiktāl, ciktāl šo apgrozījumu uzņēmējsabiedrībai rada pārvadājumi, kurus pašvaldība organizē kā kompetentā iestāde Regulas par sabiedriskā pasažieru transporta pakalpojumiem izpratnē?

Atbilstošās Savienības tiesību normas

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2004/18/EK par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu, piegādes valsts līgumu un pakalpojumu valsts līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru, 1. pants

Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1370/2007 (2007. gada 23. oktobris) par sabiedriskā pasažieru transporta pakalpojumiem, izmantojot dzelzceļu un autoceļus, un ar ko atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 1191/69 un Padomes Regulu (EEK) Nr. 1107/70, 2. un 5. pants

Atbilstošā Tiesas judikatūra

Spriedums, 2016. gada 21. decembris, *Remondis*, C-51/15 (ECLI:EU:C:2016:985, 49., 52. un 55. punkts)

Spriedums, 2009. gada 9. jūnijs, Komisija/Vācija, C-480/06 (ECLI:EU:C:2009:357)

Spriedums, 2012. gada 19. decembris, *Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce u. c.*, C-159/11 (ECLI:EU:C:2012:817)

Spriedums, 2013. gada 13. jūnijs, *Piepenbrock*, C-386/11 (ECLI:EU:C:2013:385, 36. un 37. punkts)

Spriedums, 2006. gada 11. maijs, *Carbotermo* un *Consorzio Alisei*, C-340/04 (ECLI:EU:C:2006:308, 65. un 67. punkts)

Spriedums, 2016. gada 8. decembris, *Undis Servizi*, C-553/15 (ECLI:EU:C:2016:935, 36. un 37. punkts)

Atbilstošās valsts tiesību normas

Laki julkisista hankinnoista 348/2007 (Publisko iepirkumu likums Nr. 348/2007) 5. un 10. pants

Direktīva 2004/18/EK Somijā ir transponēta ar Likumu Nr. 348/2007.

Kuntalaki 365/1995 (Pašvaldību likums Nr. 365/1995, atcelts ar Likumu Nr. 410/2015) 76. un 77. pants

Saskaņā ar Pašvaldību likuma 76. pantu pašvaldības uz līguma pamata var veikt savus uzdevumus kopā. Pašvaldības var vienoties, ka vienas vai vairāku citu pašvaldību uzdevumā konkrētu pašvaldību var pilnvarot veikt kādu uzdevumu.

Saskaņā ar Pašvaldību likuma 77. pantu, ja pašvaldība uz līguma pamata veic kādu uzdevumu vienas vai vairāku citu pašvaldību labā, tad var vienoties, ka

attiecīgās citas pašvaldības izvēlas daļu no pirmās minētās pašvaldības vadības institūcijas, kas ir atbildīga par attiecīgo uzdevumu, biedriem.

Pašvaldību likuma Nr. 410 8., kā arī 49.-52. pants

Saskaņā ar 2015. gada Pašvaldību likumu pašvaldība tai ar likumu uzticētos uzdevumus var organizēt pati vai arī vienoties, ka atbildība par organizēšanu tiek nodota citai pašvaldībai vai pašvaldību apvienībai. Likumā paredzētas sadarbības ietvaros cita pašvaldība vai pašvaldību apvienība uzņemas ar organizēšanu saistīto atbildību pašvaldības labā. Pašvaldība vai pašvaldību apvienība, kas uzņemas ar organizēšanu saistīto atbildību par uzdevumu izpildi, attiecībā uz organizējamiem pakalpojumiem un citiem pasākumiem ir atbildīga par: 1) vienlīdzīgu piekļuvi, 2) vajadzību, apjoma un kvalitātes definēšanu, 3) izpildes veidu, 4) izpildes uzraudzību un 5) publiskai iestādei deleģēto pilnvaru izpildi. Pašvaldība ir atbildīga par savu uzdevumu finansēšanu arī tad, ja ar organizēšanu saistītā atbildība tiek nodota citai pašvaldībai vai pašvaldību apvienībai.

Saskaņā ar Pašvaldību likuma 49. pantu pašvaldības un pašvaldību apvienības uz līguma pamata var veikt savus uzdevumus kopā. Viena no publisko tiesību sadarbības formām ir kopīga vadības institūcija.

Atbilstoši Pašvaldību likuma 50. pantam, ja pašvaldība saskaņā ar 8. pantu vienojas par ar organizāciju saistītās atbildības par tai ar likumu uzticētu uzdevumu nodošanu citai pašvaldībai vai pašvaldību apvienībai, šādi nodošanai nav piemērojams Publisko iepirkumu likums. Šis likums nav piemērojams pašvaldību sadarbībai, ja runa ir par sadarbību, kad saskaņā ar Publisko iepirkumu likuma 10. pantu pašvaldība vai pašvaldību apvienība piešķir līguma slēgšanas tiesības saistītai vienībai, vai ja šis likums nav piemērojams sadarbībai cita iemesla dēļ.

Saskaņā ar Pašvaldību likuma 51. pantu pašvaldība vienas vai vairāku pašvaldību uzticētu uzdevumu var veikt tādējādi, ka pašvaldībām ir kopīga vadības institūcija, kas ir atbildīga par uzdevuma veikšanu. Pašvaldību, kas veic uzdevumu, dēvē par atbildīgo pašvaldību. Pašvaldības var vienoties, ka citas pašvaldības izvēlas daļu no kopīgās vadības institūcijas biedriem.

Saskaņā ar Pašvaldību likuma 52. pantu līgumā par kopīgo vadības institūciju ir jāvienojas vismaz par: 1) kopīgās vadības institūcijas uzdevumiem un, ja nepieciešams, ar organizēšanu saistītās atbildības nodošanu 8. panta izpratnē, 2) kopīgās vadības institūcijas sastāvu un citu pašvaldību tiesībām norīkot šīs vadības institūcijas biedrus, 3) izmaksu aprēķināšanas un sadales principiem un 4) līguma darbības laiku un izbeigšanu.

Joukkoliikennelaki 1219/2011 (Likums par sabiedrisko pasažieru transportu Nr. 1219/2011) 4., 5., 6., 12. un 14. pants

Saskaņā ar Likuma par sabiedrisko pasažieru transportu 4. pantu autotransporta jomā kompetentajām iestādēm Regulas par sabiedriskā pasažieru transporta

pakalpojumiem izpratnē ir jānosaka sabiedriskā transporta pakalpojumu līmenis savā kompetences teritorijā. Iestādēm, sagatavojoties pakalpojumu līmeņa noteikšanai, ir vajadzīgajā mērā jāsadarbojas savā starpā un ar pašvaldību un reģionālajām apvienībām.

Saskaņā ar Likuma par sabiedrisko pasažieru transportu 5. pantu par pakalpojumu definēšanu ir atbildīgas iestādes, kuru kompetencē ietilpst saskaņā ar Regulu par sabiedriskā pasažieru transporta pakalpojumiem organizētie pārvadājumi. Atbildību par maršrutu un grafiku plānošanu šajos pārvadājumos var uzņemties pārvadātājs vai iestāde vai arī to var savstarpēji sadalīt.

Saskaņā ar Likuma par sabiedrisko pasažieru transportu 6. pantu kompetentajām iestādēm sabiedriskā transporta pakalpojumi galvenokārt ir jāplāno kā reģionāli vai teritoriāli kopumi, lai panāktu funkcionējošu sabiedriskā transporta tīklu. Plānojot sabiedrisko transportu, iestādes sadarbojas savā starpā un ar citām pašvaldībām.

Atbilstoši Likuma par sabiedrisko pasažieru transportu 12. pantam reģionālā pašvaldības iestāde izsniedz atļauju tikai par tās kompetences teritorijā organizētiem regulārajiem pārvadājumiem.

Saskaņā ar Likuma par sabiedrisko pasažieru transportu 14. pantu kompetentās iestādes lemj par to, ka sabiedriskā transporta pakalpojumus savā kompetences teritorijā vai tās daļā tās organizē saskaņā ar Regulu par sabiedriskā pasažieru transporta pakalpojumiem.

Īss faktu un tiesvedības izklāsts

Sadarbības līgums par sociālajiem un veselības aprūpes pakalpojumiem

- 1 *Porin kaupunki* Pamata nodrošinājuma komitejas lēmumos runa ir par transporta pakalpojumiem *Laki vammaisuuden perusteella järjestettävistä palveluista ja tukitoimista* 380/1987 (Likums par pakalpojumiem un atbalstu invaliditātes gadījumos Nr. 380/1987) izpratnē, par kuru organizēšanu pašvaldība ir atbildīga saskaņā ar minētā likuma 3. pantu.
- 2 *Porin kaupunki*, Ulvilas pilsēta un Merikarvijas pašvaldība ar 2012. gada 18. decembrī noslēgtu sadarbības līgumu par sociālo un veselības aprūpes pakalpojumu organizēšanu un sniegšanu vienojās, ka *Porin kaupunki* tiks nodota atbildība par veselības un sociālās aprūpes pakalpojumu organizēšanu. *Porin kaupunki* līgumā tiek dēvēta par atbildīgo pašvaldību vai galveno pašvaldību, bet Ulvilas pilsēta un Merikarvijas pašvaldība tiek dēvētas par līgumslēdzējām pašvaldībām.
- 3 Ar sadarbības līgumu tika izveidota sadarbības teritorija, kuras administrēšana ir organizēta saskaņā ar Pašvaldību likuma Nr. 365/1995 76. un 77. panta prasībām.

Saskaņā ar sadarbības līgumu pakalpojumu sistēma veido vienotu kompleksu, kuru kopīgi attīsta atbildīgā pašvaldība un līgumslēdzējas pašvaldības.

- 4 Šī darbība sadarbības līguma izpratnē gan operatīvi, gan finansiālā un administratīvā regulējuma ziņā notiek saskaņā ar atbildīgās pašvaldības organizēšanas un administrēšanas kārtību.
- 5 Par pakalpojumu organizēšanu sadarbības teritorijā ir atbildīga kopīgi izveidota *Porin kaupunki* Pamata nodrošinājuma komiteja, kurā ir 18 biedri, no kuriem savukārt Ulvilas pilsēta norīko trīs biedrus, Merikarvijas pašvaldība – divus biedrus un *Porin kaupunki* – pārējos biedrus.
- 6 Pamata nodrošinājuma komiteja ir vispārēji atbildīga par pakalpojumiem, pakalpojumu sistēmu un darbības budžetu. Savā kompetences teritorijā Pamata nodrošinājuma komiteja apstiprina līgumus un lemj par pakalpojumiem un iekasējamām maksām.
- 7 Atbilstoši pakalpojumu izmantošanai izmaksas tiek sadalītas tā, ka katra pašvaldība sedz faktiskās izmaksas, kas rodas par pakalpojumiem, kurus izmanto tās iedzīvotāji un tās pārziņā esošie iedzīvotāji.

Reģionālie pārvadājumi un attiecīgie līgumi

- 8 *Porin kaupunki* ir Harjavaltas, Kokemeki, Nakilas, Pori un Ulvilas pašvaldību izveidotā reģiona reģionālā pašvaldības iestāde Likuma par sabiedrisko pasažieru transportu 12. panta izpratnē.
- 9 Kā reģionālā pašvaldības iestāde, pamatojoties uz Likuma par sabiedrisko pasažieru transportu 14. pantu, *Porin kaupunki* ir autotransporta jomā kompetentā iestāde Regulas par sabiedriskā pasažieru transporta pakalpojumiem izpratnē.
- 10 *Porin kaupunki* un Harjavaltas, Kokemeki un Ulvilas pilsētas, kā arī Nakilas pašvaldība ar sadarbības līgumu, kurš stājās spēkā 2012. gada 1. jūlijā, ir vienojušās par uzdevumiem, kas vietējai kompetentajai iestādei ir paredzēti Regulā par sabiedriskā pasažieru transporta pakalpojumiem un Likumā par sabiedrisko pasažieru transportu.
- 11 Atbilstoši sadarbības līgumam iepriekš minētos uzdevumus saskaņā ar Pašvaldību likuma Nr. 365/1995 76. un 77. pantu līgumslēdzējas pašvaldības veic tādējādi, ka *Porin kaupunki* izveido kopīgu vadības institūciju.
- 12 Pilsētas sabiedriskā transporta Pori un vienīgi līgumslēdzēju pašvaldību izveidotajā teritorijā organizētā transporta jomā kompetentās iestādes funkcijas veic Pori reģiona Sabiedriskā transporta komiteja, kurā *Porin kaupunki* norīko piecus biedrus, bet pārējās līgumslēdzējas pašvaldības – pa vienam biedram.

- 13 Saskaņā ar Regulu par sabiedriskā pasažieru transporta pakalpojumiem izmaksas par pasūtītajiem transporta pakalpojumiem tiek sadalītas starp līgumslēdzējam pašvaldībām Sabiedriskā transporta komitejas atsevišķi nolemtā veidā.
- 14 Pori reģiona Sabiedriskā transporta komiteja *Porin kaupunki* teritorijā, Ulvilas, Harjavalta un Kokemeki pilsētās un Nakilas pašvaldībā saskaņā ar pašvaldību apstiprināto sadarbības līgumu rīkojas kā kopīgā reģionālā kompetentā iestāde sabiedriskā transporta jomā un ir pakļauta Pori pilsētas domei un pilsētas valdībai. Komitejas kompetencē ir uzdevumi, kuri par sabiedrisko transportu atbildīgajai iestādei ir paredzēti saskaņā ar Regulu par sabiedriskā pasažieru transporta pakalpojumiem un Likumu par sabiedrisko pasažieru transportu.

Īss tiesvedības un lietas dalībnieku galveno argumentu izklāsts

Markkinaoikeus

- 15 *Markkinaoikeus* (Tirdzniecības tiesa), kas izskatīja lietu pirmajā instancē, savā nolēmumā pauda viedokli, ka *Porin Linjat Oy* nav uzskatāma par *Porin kaupunki* saistīto vienību Publisko iepirkumu likuma 10. panta izpratnē. Tiesas skatījumā lietā neesot ticis pierādīts, ka konkursa neizsludināšanu pamato cits Publisko iepirkumu likumā noteikts iemesls.
- 16 Saskaņā ar *Markkinaoikeus* nolēmuma pamatojumu *Porin kaupunki* ir reģionāla pašvaldības iestāde Likuma par sabiedrisko pasažieru transportu izpratnē, kas izsniedz atļauju regulārajiem pārvadājumiem, kuri tiek organizēti vienīgi tās kompetences teritorijā, ko izveidojušas Harjavalta, Kokemeki, Nakilas, Pori un Ulvilas pašvaldības. Attiecīgo citu pašvaldību teritorijā *Porin Linjat Oy* esot veikusi regulāros pārvadājumus, pamatojoties uz Pori reģiona Sabiedriskā transporta komitejas izsniegtu regulāro pārvadājumu atļauju. Pārējām shēmā minētajām pašvaldībām katrai esot pa vienam pārstāvim Pori reģiona Sabiedriskā transporta komitejā, bet tās nekontrolējot *Porin Linjat Oy*. Līdz ar to ieņēmumus, ko *Porin Linjat Oy* gūst no minēto pašvaldību sabiedriskā transporta nevarot ņemt vērā apgrozījuma aprēķinā, pat ja pārvadājumu darbības pamatā ir bijuši *Porin Linjat Oy* kontrolējošās *Porin kaupunki* komiteju rīkojumi.
- 17 Saskaņā ar *Markkinaoikeus* nolēmuma pamatojumu uz *Porin kaupunki* attiecināmais apgrozījums apjoma ziņā nav atbilstīgs tam, ko Tiesa atzīst par pietiekamu, lai varētu būt runa par saistītu vienību. *Porin Linjat Oy* būtisku savas darbības daļu neveicot kopā ar līgumslēdzēju iestādi, kura ir vienīgā uzņēmējsabiedrības akciju īpašniece.
- 18 2015. gada 4. maijā *Markkinaoikeus* atcēla *Porin kaupunki* Pamata nodrošinājuma komitejas lēmumus par šajā lietā aplūkotajiem pārvadājumiem tiktāl, ciktāl vēl nebija beigušies tajos minētie iespējas periodi.

Tiesvedība Korkein hallinto-oikeus

- 19 *Porin kaupunki* iesniedza apelācijas sūdzību *Korkein hallinto-oikeus* un apgalvoja, ka *Porin Linjat Oy* ir tās saistītā vienība.
- 20 *Porin kaupunki* norāda, ka *Porin Linjat Oy*, kura ir tās īpašumā un kuru tā kontrolē, ir uzņēmēj sabiedrība, kas pēc 2009. gada nav piedalījusies nevienā publiskajā iepirkumā kā pretendente un arī citādi neiesaistās konkurences tirgū. *Porin Linjat Oy* kā *in house* struktūra esot atbilstīga Likumā par sabiedrisko pasažieru transportu noteiktajiem iekšēja pakalpojumu sniedzēja nosacījumiem.
- 21 *Porin Linjat Oy* organizētie pārvadājumi esot transports Regulas par sabiedriskā pasažieru transporta pakalpojumiem izpratnē, ko sabiedriskā transporta iestāde sniedz kā pašu pakalpojumus. Uzņēmēj sabiedrība veicot pārvadājumus maršrutos, ko tai piešķirusi Sabiedriskā transporta komiteja.
- 22 Pamatojoties uz tiesību aktiem un sadarbības līgumu, Harjavalta, Kokemeki un Ulvilas pilsētas, kā arī Nakilas pašvaldība esot nodevušas *Porin kaupunki* kā atbildīgajai pašvaldībai pilnvaras veikt ar sadarbībā iesaistīto pašvaldību sabiedrisko transportu saistīto darbību. Minēto pašvaldību teritorijā veiktie pārvadājumi, ko pēc *Porin kaupunki* kā kompetentās iestādes rīkojuma organizē *Porin Linjat Oy*, esot *Porin kaupunki* darbība, kuras radītais apgrozījums esot uz *Porin kaupunki* attiecināmais uzņēmēj sabiedrības apgrozījums. No iepriekš minētā izriet, ka vairāk nekā 90 procentus no *Porin Linjat Oy* apgrozījuma rada *Porin kaupunki* un tās sabiedriskā transporta pakalpojumu saņēmēji.
- 23 *Porin Linjat Oy* norādīja, ka tā atbalsta *Porin kaupunki* apelācijas sūdzības pamatus.
- 24 *Lyttylän Liikenne Oy*, kas saistībā ar līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu bija cēlusi prasību *Markkinaoikeus*, ir apgalvojusi, ka *Porin Linjat Oy* neveic būtisku savas darbības daļu kopā ar *Porin kaupunki*, kurai pieder visas uzņēmēj sabiedrības akcijas, un ka līdz ar to *Porin Linjat Oy* nav pilsētas saistītā vienība.

Īss lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu motīvu izklāsts

- 25 *Korkein hallinto-oikeus* secina, ka Pori reģiona pašvaldību sadarbība sociālo un veselības aprūpes pakalpojumu, kā arī sabiedriskā transporta pakalpojumu sniegšanai ir balstīta uz atbildīgās pašvaldības modeli.
- 26 Lietā ir vajadzīga interpretācija par to, vai var pieņemt, ka pašvaldību sadarbībā, kas balstīta uz atbildīgās pašvaldības modeli, atbildīgās pašvaldības piešķirtām līguma slēgšanas tiesībām nav piemērojams pienākums izsludināt konkursu, ja atbildīgā pašvaldība vai tās saistītā vienība sadarbības teritorijas pašvaldību labā iegūst tiesības sniegt pakalpojumus to iedzīvotājiem.

- 27 Pamatojoties uz Eiropas Savienības Tiesas judikatūru, ir iespējami trīs gadījumi, konkurss nav jāizsludina. Pirmkārt, runa var būt par kompetenču nodošanu starp publiskām iestādēm, otrkārt, par līgumslēdzēju iestāžu horizontālu sadarbību un, treškārt, par līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu saistītām uzņēmumam. Šī lieta ir jāizvērtē visos šajos aspektos.

Sadarbība sociālo un veselības aprūpes pakalpojumu organizēšanai

- 28 Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu šajā lietā ir jāiesniedz vispirms tāpēc, ka nav skaidrs, vai uz atbildīgās pašvaldības modeli balstīta pašvaldību sadarbība par sociālo un veselības aprūpes pakalpojumu organizēšanu ir kompetenču nodošana, uz kuru neattiecas publiskā iepirkuma noteikumi, horizontāla sadarbība, uz kuru neattiecas pienākums izsludināt konkursu, vai cits, trešais gadījums.
- 29 *Korkein hallinto-oikeus* skatījumā ir vajadzīga interpretācija par to, vai uz sadarbības līgumu par sociālajiem un veselības aprūpes pakalpojumiem balstīta shēma ir atbilstīga 2004. gada Publiskā iepirkuma direktīvas piemērošanas jomā neietilpstošas kompetenču nodošanas nosacījumiem. Ir vajadzīga interpretācija par to, vai lietā C-51/15 *Remondis* definētie kompetenču nodošanas nosacījumi tiek ievēroti tādējādi, ka publiskā iestāde, kas ieguvusi kompetenci, patstāvīgi un uzņemoties atbildību īsteno šo kompetenci arī tad, ja runa ir par shēmu, kura balstīta uz tādu starp pašvaldībām noslēgtu līgumu kā šajā lietā un saskaņā ar kuru citas pašvaldības atbildīgajai pašvaldībai ir nodevušas atbildību par tiesību aktos noteikto pakalpojumu organizēšanu.
- 30 Var būt vajadzīga interpretācija arī par to, vai uz sadarbības līgumu par sociālajiem un veselības aprūpes pakalpojumiem balstīta shēma starp pašvaldībām ir atbilstīga nosacījumiem, kas paredzēti atļautai sadarbībai starp līgumslēdzējām iestādēm. *Korkein hallinto-oikeus* skatījumā ir iespējams, ka aplūkotais regulējums ir atbilstīgs šādas sadarbības nosacījumiem. Tiesību aktos noteiktā atbildība par pakalpojumu organizēšanu, šajā gadījumā – par transporta pakalpojumu organizēšanu personām ar invaliditāti, līgumslēdzējai pašvaldībai saglabājas arī tad, ja tā tiek veikta atbilstoši starp pašvaldībām izveidotai shēmai, kuras pamatā ir atbildīgās pašvaldības modelis. Runa ir par sabiedrības interesēs sniegtiem pakalpojumiem, kuru organizēšana visām regulējumā iesaistītajām pašvaldībām ir tiesību aktos noteikts pienākums.
- 31 Ja lietā aplūkotais sadarbības līgums tiek uzskatīts par 2004. gada Publisko iepirkumu direktīvas piemērošanas jomā neietilpstošu kompetenču nodošanu, aizvien nav skaidrs, vai publiskā iestāde, kurai ir tikusi nodota kompetence, ir uzskatāma par līgumslēdzēju iestādi un vai tā kā atbildīgā pašvaldība var piešķirt attiecīgo pakalpojumu līgumu slēgšanas tiesības savai saistītajai vienībai, neizsludinot konkursu, arī tiktāl, ciktāl šo pakalpojumu līgumu slēgšanas tiesību piešķiršana, ja nebūtu atbildīgās pašvaldības tiesību institūta, kompetenci nodevušajām pašvaldībām būtu jāveic kā savs uzdevums.

- 32 Ja tiek uzskatīts, ka runa ir par tādu horizontālu sadarbību starp publiskām līgumslēdzējām iestādēm, uz kuru neattiecas pienākums izsludināt konkursu, tāpat ir vajadzīga interpretācija par to, vai pašvaldība, kurai šajā gadījumā ir atbildīgās pašvaldības statuss, organizējot pakalpojumus citām sadarbībā iesaistītajām publiskajām līgumslēdzējām iestādēm, var vadīt ar to saistītu vienību, vai arī tad runa ir par publisku līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanu, par kuru ir jāizsludina konkurss.
- 33 *Korkein hallinto-oikeus* skatījumā spriedumā lietā C-51/15 *Remondis* nav nepārprotami izskatīts jautājums, vai uz pasākumiem, kas tiek veikti pēc kompetenču nodošanas, attiecas pienākums izsludināt konkursu saskaņā ar tiesību aktiem publiskā iepirkuma jomā.
- 34 Ja runa ir par kompetenču nodošanu, *Korkein hallinto-oikeus* skatījumā publisko iestādi, kurai ir nodota kompetence, proti, *Porin kaupunki*, saistībā ar lietā aplūkoto transporta pakalpojumu līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanu varētu uzskatīt par līgumslēdzēju iestādi, kas pārvadājumu līgumu slēgšanas tiesības, neizsludinot konkursu, attiecībā uz visu sadarbības teritoriju varētu piešķirt savai saistītajai vienībai.
- 35 Turpretim, ja runa ir par atļautu horizontālo sadarbību, *Korkein hallinto-oikeus* skatījumā sadarbības jomas pārējās pašvaldības iepriekš minēto pārvadājumu līgumu slēgšanas tiesības, neizsludinot konkursu, varētu piešķirt *Porin kaupunki*, ja *Porin kaupunki* par šiem pārvadājumiem savām un citu pašvaldību vajadzībām būtu izsludinājusi publisko iepirkumu vai veiktu tos kā sevis pašu darbību. Toties ir vajadzīga interpretācija par to, vai sadarbībā iesaistīta publiska līgumslēdzēja iestāde pakalpojumu līgumu slēgšanas tiesības, neizsludinot konkursu, var piešķirt citas sadarbībā iesaistītas publiskas līgumslēdzējas iestādes saistītai vienībai, ņemot vērā, ka nevienam privātam pakalpojumu sniedzējam sadarbība nedrīkst radīt izdevīgāku situāciju salīdzinājumā ar tā konkurentiem.

Sadarbība saistībā ar reģionālajiem pārvadājumiem un saistītas vienības statuss

- 36 *Porin kaupunki* nav veikusi personu ar invaliditāti pārvadājumus kā pašu pārvadājumus; pārvadājumus veica *Porin Linjat Oy*, kas ir juridiski nošķirta no pilsētas, ir juridiska persona un kuras vienīgā īpašniece ir pilsēta.
- 37 Regulas par sabiedriskā pasažieru transporta pakalpojumiem un Likuma par sabiedrisko pasažieru transportu izpratnē *Porin kaupunki* ir kompetentā iestāde; par tai deleģētajiem uzdevumiem un atbildīgās pašvaldības statusu *Porin kaupunki*, Harjavalta, Kokemeki un Ulvilas pilsētas, kā arī Nakilas pašvaldība vienojās sadarbības līgumā par sabiedrisko transportu.
- 38 Pārējām pašvaldībām iepriekš minētajā kompetences teritorijā nav tiesību kontrolēt *Porin Linjat Oy*, jo attiecīgajām pašvaldībām nepieder šīs uzņēmējdarbības akcijas un arī citādi tās nevar ietekmēt tās lēmumus. Tādējādi

nav pamata uzskatīt, ka *Porin Linjat Oy* ir kompetences teritorijas pašvaldību kopīga saistītā vienība.

- 39 Saistītas vienības statuss attiecībā uz *Porin kaupunki* saistībā ar kontroles kritēriju ir ievērots, taču joprojām nav skaidra darbības attiecināšanas kritērija ievērošana un jautājums, ciktāl *Porin Linjat Oy* darbība ir jāņem vērā, aprēķinot uz *Porin kaupunki* attiecināmo apgrozījumu.
- 40 *Korkein hallinto-oikeus* ir apsvērusi, vai *Porin kaupunki* sava par pārvadājumiem kompetentās iestādes un atbildīgās pašvaldības statusa dēļ ir uzskatāma par līgumslēdzēju iestādi, jo reģionālo pārvadājumu organizēšanai tā savā kompetences teritorijā piešķir pakalpojumu līgumu slēgšanas tiesības. Tomēr *Porin kaupunki* piešķir pakalpojumu līgumu slēgšanas tiesības arī citu pašvaldību, kuras sedz daļu no piešķirtajiem pakalpojumu līgumiem, uzdevumā. Ja attiecībā uz visiem reģionālajiem pārvadājumiem *Porin kaupunki* tiktu uzskatīta par publisku līgumslēdzēju iestādi, šo pārvadājumu radītais apgrozījums *Korkein hallinto-oikeus* skatījumā pilnībā būtu jāņem vērā, aprēķinot uz *Porin kaupunki* attiecināmo *Porin Linjat Oy* apgrozījumu.
- 41 Saskaņā ar *Porin kaupunki* sniegto informāciju *Porin Linjat Oy* ir tās iekšējais pakalpojumu sniedzējs Regulas par sabiedriskā pasažieru transporta pakalpojumiem izpratnē, kurš pēc 2009. gada nav piedalījies publiskajos iepirkumos pārvadājumu jomā. Ja *Porin Linjat Oy* veiktie reģionālie pārvadājumi netiek ņemti vērā uz *Porin kaupunki* attiecināmā apgrozījuma aprēķinā, tas nozīmē, ka visdrīzāk *Porin Linjat Oy* nevar sasniegt tādu apgrozījumu, lai attiecībā pret *Porin kaupunki* būtu izpildīti saistītas vienības nosacījumi.
- 42 Saskaņā ar *Korkein hallinto-oikeus* pieejamo informāciju Tiesas judikatūrā nav nolēmumu, kuros ir pausta nostāja par publiskas līgumslēdzējas iestādes kontrolētas struktūras darbības ņemšanu vērā tādos apstākļos kā šajā lietā.